

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY | 綜合權益變動表

for the year ended 31st December 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

	2005	2004	
(in HK\$ Million)			(港幣百萬元)
<b>Total equity at 1st January</b>			<b>一月一日結算的權益總額</b>
– as originally stated	3,109	2,983	– 如原本列述
– as previously separately reported as minority interests	495	5	– 如之前作為少數股東權益另行報告
– as restated	3,604	2,988	– 如重列
<b>Exchange differences and net expenses recognised directly in equity</b>	(5)	–	<b>匯兌差額及直接於權益確認的支出淨額</b>
<b>Profit for the year</b>	710	451	<b>本年溢利</b>
<b>Total recognised income for the year</b>	705	451	<b>本年已確認收入總額</b>
<b>Dividends paid to the Company's shareholders</b>	(211)	(312)	<b>已付予公司股東的股息</b>
<b>Dividends paid to minority interests</b>	–	(25)	<b>已付予少數股東權益的股息</b>
<b>Acquisition of a subsidiary company</b>	–	502	<b>購入附屬公司</b>
<b>Total equity at 31st December</b>	4,098	3,604	<b>十二月三十一日結算的權益總額</b>
<b>Total recognised income for the year attributable to:</b>			<b>應佔本年已確認收入總額：</b>
The Company's shareholders	614	438	公司股東
Minority interests	91	13	少數股東權益
	705	451	

The notes on pages 37 to 63 form part of these accounts.

由第三十七頁至第六十三頁之附註均屬此賬目之一部份。